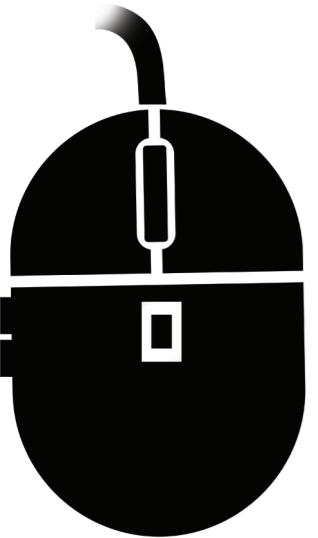
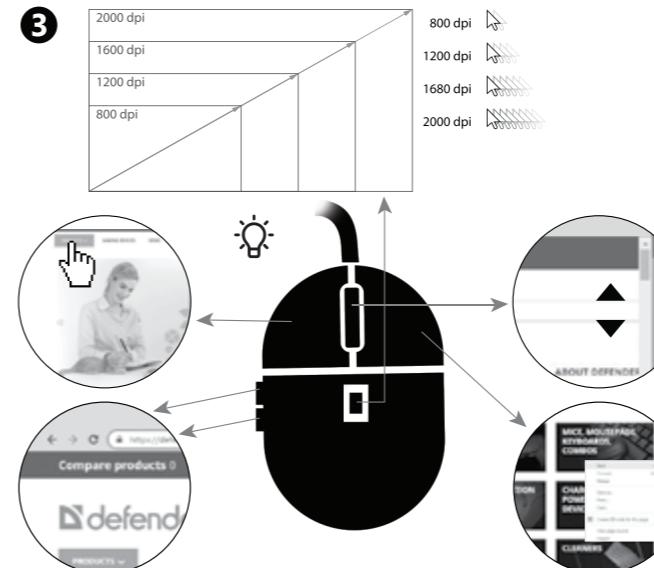
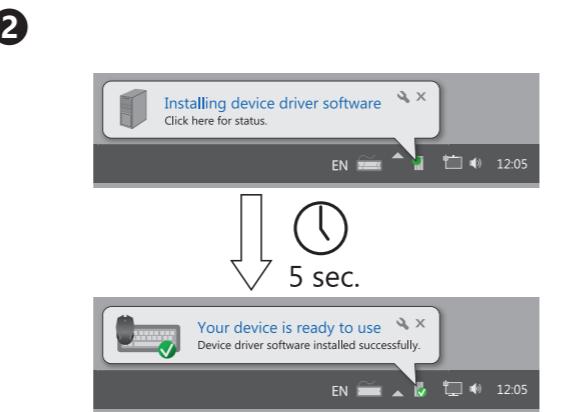
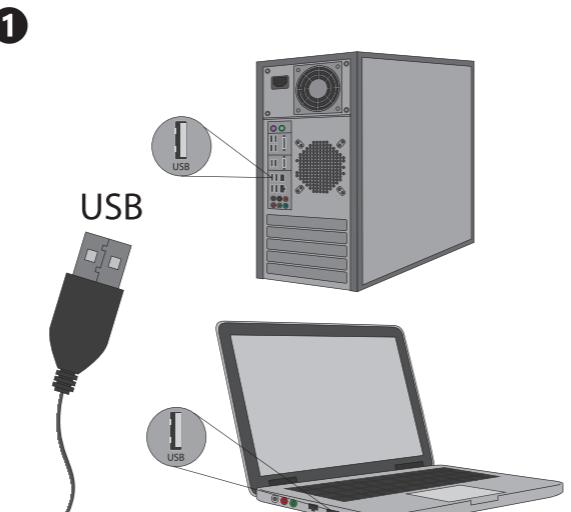


**Operation manual****Wired mouse**

[www.defender-global.com](http://www.defender-global.com)

**Accura MS-970**  
**Alpha MB-507**  
**Classic MB-230**  
**Cyber MB-560L**  
**Datum MM-010**  
**Delta MM-523**  
**Digit MB-690**  
**Dot MB-986**  
**Event MB-754**  
**Expansion MB-753**  
**Ezone GM-036**  
**Flash MB-600L**  
**Guide MB-751**  
**HIT MB-530**  
**Hit MB-550**  
**Hit MB-601**  
**Host MB-982**  
**Icon MB-057**  
**MM-340**  
**Nolana GM-044**  
**Omega MB-522**  
**Optimum MB-160**  
**Optimum MM-140**  
**Patch MS-759**  
**Point MM-756**  
**Ultra Classic MB-280**  
**Ultra Gloss MB-490**  
**Ultra Matt MB-470**



ARM	AZE	BEL	CZ	DE
Կախված մենիկի մոդելից	Siçan mod- elindən asılı olaraq	У залежнасці ад мадэлі мышы	V závislosti na modelu myši	Abhängig vom Mausmodell
EN	ES	EST	FI	GEO
Depending on the mouse model	Dependiendo del modelo de ratón	Sõltuvalt hiire mudelist	Hiiren mallista riippuen	მაუსის მოდელითა მოვალეობები
GRE	HR / CNR	HUN	KAZ	PL
Ανάλογα με το μοντέλο του ποντικιού	Ovisno o mod- elu miša	Az egér modell- jétől függően	Тінтурип моделіне байланысты	W zależności od modelu myszy
RO	RU	SLV	SVK	SWE
În funcție de modelul mouse-ului	Зависит от модели мыши	Odvisno od modela miške	Podľa modelu myši	Beroende på musmodellen
UKR	UZB			
Залежно від моделі миши	Sichgoncha modeliga qarab			

EN **Wired mouse  
OPERATION MANUAL**

## Declaration of Conformity

Operation of device (devices) may be affected by strong static, electrical or high-frequency fields (radio installations, mobile telephones, microwaves, electrostatic discharges). If occurs, Try increasing the distance from the devices causing the interface.

Disposal of batteries, electrical and electronic equipment

This sign on the product, its batteries or package indicates that the product cannot be disposed together with domestic waste. It should be delivered to an appropriate batteries, electrical and electronic equipment collecting and recycling company.

## Terms and conditions of safe and efficient use of the product

1. Use the product for its intended purpose only.
2. Do not disassemble. This product does not contain parts that are entitled to self-sufficient repair. On the question of maintenance and replacement of a failed item apply to a dealer or Defender authorized service center. While receiving the product make sure that it is unbroken and there are no freely moving objects inside the product.
3. Keep away from children under the age of 3. May contain small parts.
4. Keep away from humidity. Never immerse the product in liquids.
5. Keep away from vibrations and mechanical stresses, which can cause mechanical damaging of the product. In case of mechanical damage no warranties are provided.
6. Do not use in the presence of visual damage. Do not use when the product is obviously defective.
7. Do not use the product at temperatures below and above recommended temperatures (see the operation manual), under the conditions of humidity evaporation, as well as in hostile environment.
8. Do not put into the mouth.
9. Do not use the product for industrial, medical or manufacturing purposes.
10. In case when shipment of the product was conducted in subzero temperatures, then before operating, the product should be kept in a warm placement (+16-25°C or 60-77°F) within 3 hours.
11. Turn off the device each time, when it is not planned to use it for extended period of time.
12. Do not use the device while driving the vehicle, if it is diverted attention, and in other cases when the law obliges you to turn off the device.

Product specifications and features can be found on the packaging and on [defender-global.com](http://defender-global.com)

IMPORTER: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.

Manufacturer: China Electronics Shenzhen Company. Address: 35/F, Block A, Electronics Science & Technology Building, Shennan Zhonglu, Shenzhen, China.

Unlimited shelf life. Service life is 2 years. Date of manufacture: see on the package

Manufacturer keeps the right to change package contents and specifications indicated in this manual. The latest and detailed operation manual is available at [www.defender-global.com](http://www.defender-global.com)

Made in China.

Warranty service is not effected in the following situations:

1. Expiration of the warranty period (warranty period is settled from the date of sale to the end user).
2. Incorrect filling in of the warranty card.
3. Incorrect plug in to power grid.
4. Breach to safety of guarantee seals, fixing joint assemblies of the case; presence of elements of opening on outside and inside parts of the product.
5. If the product designed for household use was used for professional purposes.
6. Damage due to penetration of foreign objects, substances, liquids or insects inside the product.
7. Damage due to breach to normal work of supply network – 220V +/- 10%. (except of automatic voltage regulators)
8. If the product was opened and repaired by a person unauthorized for that by the dealer.
9. Incorrect operation or careless handling.
10. Damage to the product due to natural disasters.
11. Presence of elements indicating mechanical damage (fall, hit).
12. Disability of connected devices of other producers.



## Руководство по эксплуатации

Декларация соответствия  
На функционирование устройства (устройства) могут повлиять статические, электрические или высокочастотные поля (радиоаппаратура, мобильные телефоны, микроволновые печи, электростатические разряды). В случае возникновения увеличьте расстояние от устройства, электростатические помехи.



Утилизация батареек, электрического и электронного оборудования  
Этот знак на товаре, батарейках к товару или на упаковке означает, что товар не может быть утилизирован с бытовыми отходами. Он должен быть доставлен в компанию по сбору и утилизации батареек, электрического и электронного оборудования.

Правила и условия безопасного и эффективного использования товара

Меры предосторожности:

- Использовать товар только по прямому назначению.
- Не разбирать. Данное изделие не содержит частей, подлежащих самостоятельному ремонту. По вопросам обслуживания и замены неисправного изделия обращайтесь к фирмам-представителям или в авторизованный сервисный центр Defender.
- При приеме товара убедитесь в его целостности и отсутствии внутренней свободной перемещающейся предметов.
- Не предназначена для детей до 3 лет. Может содержать мелкие детали.
- Не допускать попадания влаги на изделие и внутрь него. Не опускать изделие в жидкости.
- Не подвергать изделие вибрациям и механическим нагрузкам, способным привести к механическим повреждениям товара.
- В случае наличия механических повреждений никаких гарантий на товар не дается.
- Не использовать изделие в жаркую погоду.
- Не использовать при температурах ниже или выше рекомендуемых (см. инструкцию пользователя), при возникновении конденсации/изморози.
- Не брать в рот.
- Не использовать изделие в промышленных, медицинских или производственных целях.
10. В случае, если транспортировка товара осуществляется при отрицательных температурах, перед началом эксплуатации нужно дать товару согреться в теплом помещении (+16-25 °C) в течение 3 часов.
11. Выключать устройство каждый раз, когда не планируется использовать его в течение длительного периода времени.
12. Не использовать устройство при вождении транспортного средства в случае, если устройство отвлекает внимание, а также в тех случаях, когда отключение устройства предусмотрено законом.

Назначение: проводная мышь - координатное устройство ввода, предназначенное для управления курсором в пределах экрана компьютера и отдачи различных команд компьютеру

Технические характеристики и особенности товара см. на упаковке и на сайте [defender-global.com](http://defender-global.com)

Импортер в РФ: ООО «ДД Компания Дефендер» Адрес: 127030, г. Москва, ул. Сущевская, дом 27, стр. 2, помещение III, комната 3, офис 63. Изготовитель: Чайна Электроникс Шенхенъ Компани. Адрес: 35/F, Блок A, Электроникс Сайенс энд Технологии Билдинг, Шенхенъ Джонгу, Шенхенъ, Китай.

Срок годности не ограничен. Срок службы - 6 месяцев. Гарантийный срок - 6 месяцев.

Декларация соответствия № ЕАЭС RU Д-CN.RA07.48.7276/22 Испытательная лаборатория "Качество продукции", attestat akreditatsii POCC RU.31881.04TECO.ILO/24. Соответствует требованиям

Технического регламента Евразийского экономического союза "Об ограничении применения опасных веществ в изделиях электротехники и радиоэлектроники" (ТР ЕАЭС 037/2016). Декларация соответствия № ЕАЭС RU Д-CN.RA07.48.7281/22 Испытательная лаборатория "Качество продукции", attestat akreditatsii POCC RU.31881.04TECO.ILO/24. Соответствует требованиям технического регламента

Таможенного союза "Электромагнитная совместимость технических средств" (ТР ТС 020/2011).

Срок действия декларации 10.2027 включительно. Полную информацию о сертификате соответствия см. на сайте <https://defender.ru>. Список авторизованных сервисных центров доступен на сайте [Defender](https://defender.ru/places/service): <https://defender.ru/places/service>. Дата производства: см. на упаковке. Производитель оставляет за собой право изменения комплектации и технических характеристик, указанных в этой инструкции. Последняя и полная версия инструкции доступна на сайте [www.defender-global.com](http://www.defender-global.com). Сделано в Китае.

**ГАРАНТИЙНЫЙ РЕМОНТ НЕ ПРОИЗВОДИТСЯ В СЛЕДУЮЩИХ СЛУЧАЯХ:**

- Истечением гарантиного срока (устанавливается со дня продажи товара потребителю).
- Неправильное заполнение гарантиного талона.
- Неправильное подключение в электросеть.
- Нарушение сохранности гарантинных соединений.
- Наличие следов вскрытия на внешних и внутренних поверхностях товара.
- Аппаратура, предназначеннна для работы в бытовых условиях, использовалась в профессиональных целях.

6. Повреждение вызваны попаданием внутрь изделия посторонних предметов, веществ, жидкостей, насекомых.

7. Нарушение в работе питающей электросети — 220 В ±10% (кроме стабилизаторов напряжения).

8. Вскрытие и ремонт товара произведены лицом, не уполномоченным на то фирмой-производчиком.

9. Неправильная эксплуатация или небрежное обращение.

10. Повреждение изделия в результате стихийных бедствий.

11. Наличие следов механического повреждения (падение, удар).

12. Неработоспособность подключаемых устройств других производителей.



## Հարային մկնելու պահանջություններ

Համապատասխանության հղուակագիր  
Սարք (ապրեներ) շահագործման վիճ կարող է ազդել ուժությամբ, եթե կորալական կամ բարձր համարականությամբ բարձրացնելը համարական վավարական վավարական պահանջություններ / եթե տեղի է ունենալ, փոքր մեծանալու մշենությունը պահանջությունը:



Ապրեների հետապնդության վերաբերյալ վիճակի վերաբերյալ վիճակը կամ ապրեների համարական վավարական պահանջությունը պահանջությունը:

Ապրեների ավագությունը և արդյունավետությունը:

1. Ապրեները օգտագործելու համար ապրեները պահանջություն է ապրեների համարական վավարական պահանջությունը:

2. Ապրեները օգտագործելու համար ապրեները պահանջություն է ապրեների համարական վավարական պահանջությունը:

3. Ապրեները օգտագործելու համար ապրեները պահանջություն է ապրեների համարական վավարական պահանջությունը:

4. Ապրեները օգտագործելու համար ապրեները պահանջություն է ապրեների համարական վավարական պահանջությունը:

5. Ապրեները օգտագործելու համար ապրեները պահանջություն է ապրեների համարական վավարական պահանջությունը:

6. Ապրեները օգտագործելու համար ապրեները պահանջություն է ապրեների համարական վավարական պահանջությունը:

7. Ապրեները օգտագործելու համար ապրեները պահանջություն է ապրեների համարական վավարական պահանջությունը:

8. Ապրեները օգտագործելու համար ապրեները պահանջություն է ապրեների համարական վավարական պահանջությունը:

9. Ապրեները օգտագործելու համար ապրեները պահանջություն է ապրեների համարական վավարական պահանջությունը:

10. Ապրեները օգտագործելու համար ապրեները պահանջություն է ապրեների համարական վավարական պահանջությունը:

11. Ապրեները օգտագործելու համար ապրեները պահանջություն է ապրեների համարական վավարական պահանջությունը:

12. Ապրեները օգտագործելու համար ապրեները պահանջություն է ապրեների համարական վավարական պահանջությունը:

Ապրեների ավագությունը և արդյունավետությունը:

1. Ապրեները օգտագործելու համար ապրեները պահանջություն է ապրեների համարական վավարական պահանջությունը:

2. Ապրեները օգտագործելու համար ապրեները պահանջություն է ապրեների համարական վավարական պահանջությունը:

3. Ապրեները օգտագործելու համար ապրեները պահանջություն է ապրեների համարական վավարական պահանջությունը:

4. Ապրեները օգտագործելու համար ապրեները պահանջություն է ապրեների համարական վավարական պահանջությունը:

5. Ապրեները օգտագործելու համար ապրեները պահանջություն է ապրեների համարական վավարական պահանջությունը:

6. Ապրեները օգտագործելու համար ապրեները պահանջություն է ապրեների համարական վավարական պահանջությունը:

7. Ապրեները օգտագործելու համար ապրեները պահանջություն է ապրեների համարական վավարական պահանջությունը:

8. Ապրեները օգտագործելու համար ապրեները պահանջություն է ապրեների համարական վավարական պահանջությունը:

9. Ապրեները օգտագործելու համար ապրեները պահանջություն է ապրեների համարական վավարական պահանջությունը:

10. Ապրեները օգտագործելու համար ապրեները պահանջություն է ապրեների համարական վավարական պահանջությունը:

11. Ապրեները օգտագործելու համար ապրեները պահանջություն է ապրեների համարական վավարական պահանջությունը:

12. Ապրեները օգտագործելու համար ապրեները պահանջություն է ապրեների համարական վավարական պահանջությունը:

Ապրեների ավագությունը և արդյունավետությունը:

1. Ապրեները օգտագործելու համար ապրեները պահանջություն է ապրեների համարական վավարական պահանջությունը:

2. Ապրեները օգտագործելու համար ապրեները պահանջություն է ապրեների համարական վավարական պահանջությունը:

3. Ապրեները օգտագործելու համար ապրեները պահանջություն է ապրեների համարական վավարական պահանջությունը:

4. Ապրեները օգտագործելու համար ապրեները պահանջություն է ապրեների համարական վավարական պահանջությունը:

5. Ապրեները օգտագործելու համար ապրեները պահանջություն է ապրեների համարական վավարական պահանջությունը:

6. Ապրեները օգտագործելու համար ապրեները պահանջություն է ապրեների համարական վավարական պահանջությունը:

7. Ապրեները օգտագործելու համար ապրեները պահանջություն է ապրեների համարական վավարական պահանջությունը:

8. Ապրեները օգտագործելու համար ապրեները պահանջություն է ապրեների համարական վավարական պահանջությունը:

9. Ապրեները օգտագործելու համար ապրեները պահանջություն է ապրեների համարական վավարական պահանջությունը:

10. Ապրեները օգտագործելու համար ապրեները պահանջություն է ապրեների համարական վավարական պահանջությունը:

11. Ապրեները օգտագործելու համար ապրեները պահանջություն է ապրեների համարական վավարական պահանջությունը:

12. Ապրեները օգտագործելու համար ապրեները պահանջություն է ապրեների համարական վավարական պահանջությունը:

Ապրեների ավագությունը և արդյունավետությունը:

1. Ապրեները օգտագործելու համար ապրեները պահանջություն է ապրեների համարական վավարական պահանջությունը:

2. Ապրեները օգտագործելու համար ապրեները պահանջություն է ապրեների համարական վավարական պահանջությունը:

3. Ապրեները օգտագործելու համար ապրեները պահանջություն է ապրեների համարական վավարական պահանջությունը:

4. Ապրեները օգտագործելու համար ապրեները պահանջություն է ապրեների համարական վավարական պահանջությունը:

5. Ապրեները օգտագործելու համար ապրեները պահանջություն է ապրեների համարական վավարական պահանջությունը:

6. Ապրեները օգտագործելու համար ապրեները պահանջություն է ապրեների համարական վավարական պահանջությունը:

7. Ապրեները օգտագործելու համար ապրեները պահանջություն է ապրեների համարական վավարական պահանջությունը:

8. Ապրեները օգտագործելու համար ապրեները պահանջություն է ապրեների համարական վավարական պահանջությունը:

9. Ապրեները օգտագործելու համար ապրեները պահանջություն է ապրեների համարական վավարական պահանջությունը:

10. Ապրեները օգտագործելու համար ապրեները պահանջություն է ապրեների համարական վավարական պահանջությունը:

11. Ապրեները օգտագործելու համար ապրեները պահանջություն է ապրեների համարական վավարական պահանջությունը:

12. Ապրեները օգտագործելու համար ապրեները պահանջություն է ապրեների համարական վավարական պահանջությունը:

Ապրեների ավագությունը և արդյունավետությունը:

1. Ապրեները օգտագործելու համար ապրեները պահանջություն է ապրեների համարական վավարական պահանջությունը:

2. Ապրեները օգտագործելու համար ապրեները պահանջություն է ապրեների համարական վավարական պահանջությունը:

3. Ապրեները օգտագործելու համար ապրեները պահանջություն է ապրեների համարական վավարական պահանջությունը:

4. Ապրեները օգտագործելու համար ապրեները պահանջություն է ապրեների համարական վավարական պահանջությունը:

5. Ապրեները օգտագործելու համար ապրեները պահանջություն է ապրեների համարական վավարական պահանջությունը:

6. Ապրեները օգտագործելու համար ապրեները պահանջություն է ապրեների համարական վավարական պահանջությունը:

7. Ապրեները օգտագործելու համար ապրեները պահանջություն է ապրեների համարական վավարական պահանջությունը:

8. Ապրեները օգտագործելու համար ապրեները պահանջություն է ապրեների համարական վավարական պահանջությունը:

9. Ապրեները օգտագործելու համար ապրեները պահանջություն է ապրեների համարական վավարական պահանջությունը:

10. Ապրեները օգտագործելու համար ապրեները պահանջություն է ապրեների համարական վավարական պահանջությունը:

11. Ապրեները օգտագործելու համար ապրեները պահանջություն է ապրեների համարական վավարական պահանջությունը:

12. Ապրեները օգտագործելու համար ապրեները պահանջություն է ապրեների համարական վավարական պահանջությունը:

Ապրեների ավագությունը և արդյունավետությունը:

1. Ապրեները օգտագործելու համար ապրեները պահանջություն է ապրեների համարական վավարական պահանջությունը:

2. Ապրեները օգտագործելու համար ապրեները պահանջություն է ապրեների համարական վավարական պահանջությունը:

3. Ապրեները օգտագործելու համար ապրեները պահանջություն է ապրեների համարական վավարական պահանջությունը:

4. Ապրեները օգտագործելու համար ապրեները պահանջություն է ապրեների համարական վավարական պահանջությունը:

5. Ապրեները օգտագործելու համար ապրեները պահանջություն է ապրեների համարական վավարական պահանջությունը:

6. Ապրեները օգտագործելու համար ապրեները պահանջություն է ապրեների համարական վավարական պահանջությունը:

7. Ապրեները օգտագործելու համար ապրեները պահանջություն է ապրեների համարական վավարական պահանջությունը:

8. Ապրեները օգտագործելու համար ապրեները պահանջություն է ապրեների համարական վավարական պահանջությունը:

9. Ապրեները օգտագործելու համար ապրեները պահանջություն է ապրեների համարական վավարական պահանջությունը:

10. Ապրեները օգտագործելու համար ապրեները պահանջություն է ապրեների համարական վավարական պահանջությունը:

11. Ապրեները օգտագործելու համար ապրեները պահանջություն է ապրեների համարական վավարական պահանջությունը:

12. Ապրեները օգտագործելու համար ապրեները պահանջություն է ապրեների համարական վավարական պահանջությունը:

Ապրեների ավագությունը և արդյունավետությունը:

1. Ապրեները օգտագործելու համար ապրեները պահանջություն է ապրեների համարական վավարա

## CZ Kabelová myš NÁVOD NA POUŽITÍ

Prohlášení o shodě

Statické, elektrické nebo vysokofrekvenční pole (rádiová zařízení, mobilní telefony, mikrovlnné trouby, elektrostatické výboje) mohou ovlivnit fungování tohoto zařízení. V případě rušení zvýšte vzdálenost od zařízení způsobujícího rušení.

Ochrana životního prostředí

Evropská směrnice 2002/96/EG a 2006/66/EU ustanovujete následující: Elektrická a elektronická zařízení jakož baterie nepatří do domovního odpadu. Spotřebitel se zavazuje odevzdat všechna zařízení a baterie po uplynutí jejich životnosti do příslušných sběren. Podrobnosti stanoví zákon příslušné země. Symbol na produktu, návod k obsluze nebo balení na toto poukazuje. Recyklovací a jinými způsoby zužitkování přispíváte k ochraně životního prostředí.

Podmínky pro bezpečné a účinné použití výrobku

Bezpečnostní opatření:

- Používejte výrobek pouze k stanovenému účelu použití.
- Nerozebírejte. Tento výrobek neobsahuje žádné součásti, které by mohly opravovat. Pro údržbu a výměnu vadného výrobku obrátte se na společnost prodeje nebo na autorizované servisní středisko Defender. Když produkt přebráte, zkонтrolujte, zda je celistvý a zda uvnitř nejsou volně se pohybující objekty.
- Není vhodné pro děti do 3 let. Tento výrobek může obsahovat malé součásti.
- Ne dopouštějte zásahu vláhy na výrobek a dovnitř. Neponorujte výrobek do kapalin.
- Nevystraňujte výrobek vibracemi a mechanickým zatížením, které by mohly způsobit mechanické poškození výrobku. V případě mechanického poškození na výrobek se nevztahuje žádná záruka.
- V případě viditelných poškození tento výrobek nepoužívejte. Nepoužívejte zjevně vadný výrobek.
- Nepoužívejte při teplách nad nebo podoporučenou teplotou (viz Návod k použití), při vzniku kondenzované vlhkosti a v agresivním prostředí.
- Nehněte ústy.
- Nepoužívejte výrobek pro průmyslové, lékařské a výrobní účely.
- Pokud se připravuje zboží provádějte na nízkých teplotách, před použitím nechte zboží ohřát v teplé místnosti (+ 16 - 25 °C) po dobu 3 hodin.
- Nepoužívejte výrobek pokazé, když neplánujete jej použít pro delší dobu.
- Nepoužívejte výrobek při řízení vozidla, pokud výrobek je rušivý, a v případech, když vyprnutí zařízení je stanoveno zákonem.

Specifikace a funkce produktu jsou uvedeny na obalu a na webových stránkách [defender-global.com](http://defender-global.com). Dovozce: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia. Výrobce: China Electronics Shenzhen Company. Address: 35/F, Block A, Electronics Science & Technology Building, Shennan Zhonglu, Shenzhen, China. Doba použitelnosti neomezená. Životnost — 2 roky. Datum výroby: viz obal. Výrobce si vyhrazuje právo na změnu konfigurace a technických charakteristik uvedených v této příručce. Nejnovější a úplná verze příručky je k dispozici na [www.defender-global.com](http://www.defender-global.com). Vyrobeno v Číně.

Záruční servis se neprovádí v následujících situacích:

1. Uplynul záruční doby (záruční doba se vypořádává ode dne prodeje konečnému uživateli).
2. Nesprávné vyplnění záručního listu.
3. Nesprávné připojení k elektrické sítí.
4. Porušení bezpečnosti záručních těsnění, upevnění spojovacích sestav skříně; přítomnost prvků otevřených na vnějších a vnitřních částech výrobku.
5. Pokud byl produkt určený pro použití v domácnosti používán pro profesionální účely.
6. Poškození v důsledku vniknutí cizích předmětů, látek, kapalin nebo hmyzu dovnitř produktu.
7. Poškození v důsledku ponesení normální práce napájecí sítě - 220 V +/- 10%. (kromě automatických regulátorů napětí)
8. Pokud byl produkt otevřen a opraven neopravněnou osobou prodejem.
9. Nesprávná obsluha nebo neopatrné zacházení.
10. Poškození produktu v důsledku přírodních katastrof.
11. Přítomnost prvků indikujících mechanické poškození (pád, náraz).
12. Invalidita připojených zařízení jiných výrobců.

## DE Kabelgebundene Maus ANLEITUNG

Konformität

Unter Einwirkung von starken statischen, elektrischen oder hochfrequenten Feldern (Funkanlagen, Mobiltelefone, Mikrowellen-Entladungen) kann es zu Funktionsbeeinträchtigungen des Gerätes (der Geräte) kommen. Versuchen Sie in diesem Fall, die Distanz zu den störenden Geräten zu vergrößern.

Entsorgung

Dieses Gerät nicht im unsortierten Hausmüll entsorgen. An einer ausgewiesenen Sammelstelle für Elektro- und Elektronik-Altertage entsorgen. Dadurch tragen Sie zum Schutz der Ressourcen und der Umwelt bei. Für weitere Information wenden Sie sich bitte an Ihren Händler oder die örtlichen Behörden.

Regeln und Bedingungen für sichere und effektive Nutzung der Ware:

Vorsichtsmaßnahmen:

1. Die Ware nur bestimmungsgemäß nutzen. 2. Nicht zerlegen. Dieses Erzeugnis enthält keine Bestandteile, die selbständig repariert werden können. Wegen der Wartung und Austausch des fehlerhaften Erzeugnisses wenden Sie sich an den Verkäufer oder das autorisierte Service-Zentrum von Defender. Bei Entgegennahme der Ware überzeugen Sie sich bitte, dass die Ware unversehrt ist und sich keine frei beweglichen Teile im Inneren vorhanden sind.
3. Vor Kindern bis 3 Jahre fernhalten. Das Erzeugnis kann kleine Teile enthalten.
4. Das Eindringen von Feuchte auf das Erzeugnis und in das Innere vermeiden. Das Erzeugnis nicht in die Flüssigkeit tauchen lassen. 5. Das Erzeugnis nicht den Vibratoren bzw. mechanischen Belastungen aussetzen, die die mechanischen Schäden verursachen können. Bei mechanischen Schäden wird keine Garantie übernommen. 6. Bei sichtbaren Schäden nicht nutzen. Das wesentlich nicht intakte Erzeugnis nicht nutzen. 7. Nicht unter bzw. über den angegebenen Temperaturen (s. hierfür Gebrauchsanweisung), sowie bei Bildung von Kondensat und in aggressiven Medien nutzen.
8. Nicht in den Mund nehmen. 9. Die Waren nicht für gewerbliche, medizinische oder betriebliche Zwecke nutzen. 10. Bei Transport der Ware unter den Minustemperaturen, die Ware vor Inbetriebnahme im warmen Raum (+16-25 °C) ca. 3 Stunden erwärmen lassen.
11. Das Gerät jedes Mal abschalten, wenn sein dauernder Betrieb nicht geplant ist.
12. Das Gerät nicht beim Fahr eines Fahrzeugs nutzen, soweit es die Aufmerksamkeit ablenkt sowie in den gesetzlich vorgesehenen Fällen.

Produktspezifikationen und Merkmale finden Sie auf der Verpackung und auf [defender-global.com](http://defender-global.com). Importeur: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia. Hersteller: China Electronics Shenzhen Company. Address: 35/F, Block A, Electronics Science & Technology Building, Shennan Zhonglu, Shenzhen, China. Unbefristete Nutzungsdauer. Lebensdauer — 2 Jahre. Herstellungsdatum: siehe die Verpackung. Der Hersteller behält sich das Recht vor, die Änderungen an der Ausstattung und technischen Daten in dieser Anleitung vorzunehmen. Die aktuelle und vollständige Version der Anleitung finden Sie auf der Webseite [www.defender-global.com](http://www.defender-global.com). Hergestellt in China.

Der Garantieservice wird in folgenden Situationen nicht ausgeführt:

1. Ablauf der Garantiezeit (Garantiezeit wird ab dem Verkaufsdatum an den Endverbraucher abgerechnet).
2. Falsches Ausfüllen der Garantiekarte.
3. Falscher Stecker in das Stromnetz.
4. Verletzung der Sicherheit von Garantiedichtungen, Befestigung der Verbindungsbaugruppen des Gehäuses; Vorrhandensein von Öffnungselementen an äußeren und inneren Teilen des Produkts.
5. Wenn das für den Haushgebrauch bestimmte Produkt für berufliche Zwecke verwendet wurde.
6. Schäden durch Eindringen von Fremdkörpern, Substanzen, Flüssigkeiten oder Insekten in das Produkt.
7. Schäden aufgrund eines Verstoßes gegen die normale Arbeit des Versorgungsnetzes - 220 V +/- 10% (außer bei automatischen Spannungsreglern)
8. Wenn das Produkt von einer Händler nicht autorisierten Person geöffnet und repariert wurde.
9. Falscher Betrieb oder unachtsame Handhabung.
10. Schäden am Produkt durch Naturkatastrophen.
11. Vorrhandensein von Elementen, die auf mechanische Schäden hinweisen (Sturz, Treffer).
12. Behinderung angeschlossener Geräte anderer Hersteller.

## ES Ratón con cable | INSTRUCCIÓN

Declaración de conformidad. El funcionamiento del dispositivo (dispositivos) puede verse afectado por estás fuertes campos eléctricos o de alta frecuencia (instalaciones de radio, teléfonos móviles, microondas, descargas electrostáticas). Si esto ocurre, intente aumentar la distancia de los dispositivos que causan la interferencia.

Eliminación

No deseche este aparato como residuo doméstico convencional. Devuelvalo a un punto de recogida de reciclado de piezas eléctricas y electrónicas (EEE). Colóquelo aparte a presión de los recursos naturales y a proteger el medio ambiente. Contáctese con su vendedor o autorizado para obtener más información.

Reglas y condiciones del uso seguro y eficaz del producto. Medidas de precaución:

1. Utilice el producto como es debido directamente. 2. No despiece el producto. El producto no contiene piezas que se puedan reparar de forma independiente. Lo en lo que se refiere al mantenimiento y sustitución del artículo defectuoso póngase en contacto con la empresa vendedora o con el servicio de asistencia técnica autorizado Defender. Al aceptar el producto asegúrese de su integridad y de que dentro no haya objetos que se muevan con facilidad. 3. No está destinado para el uso en ambientes industriales. Pueden producirse daños en el producto y dañar el producto. 4. No someta el producto a impactos en exceso. 5. No someta el producto a vibraciones ni a otras mecanicas que puedan causar lesiones mecanicas del articulo. En el caso de que de hayan lesiones mecanicas no se ofrecera ninguna garantia para el producto. 6. No use el producto si tiene defectos visibles. No use dispositivos obviamente defectuosos. 7. No use el producto a temperaturas mas bajas ni mas altas que las recomendadas (ver el manual del usuario), así como en casos de humedad condensada y en el medio agresivo. 8. No ponga el producto en la boca. 9. No utilice el producto para fines industriales, médicos o productivos. 10. En el caso de que el transporte del producto haya efectuado a temperaturas bajo cero, antes de usarlo aislálo o apólelo el producto de que este se caliente en un local caluroso (+16-25 °C) durante 3 horas. 11. Apague el dispositivo si es necesario y desvíe su atención, así como en los casos en que la desconexión del dispositivo esté prevista por la ley. Las especificaciones y características del producto se pueden encontrar en el empaque y en [defender-global.com](http://defender-global.com) IMPORTADOR: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia. Fabricante: China Electronics Shenzhen Company. Address: 35/F, Block A, Electronics Science & Technology Building, Shennan Zhonglu, Shenzhen, China. Vida útil: 3 años. Fecha de fabricación: La fecha de fabricación es la fecha de envío. Fecha de fabricación: indicada en el embalaje. El fabricante reserva el derecho de cambiar el contenido del paquete y las especificaciones indicadas en este manual. El manual de funcionamiento más reciente y detallado está disponible en [www.defender-global.com](http://defender-global.com). Fabricado en China. El servicio de garantía no se efectúa en las siguientes situaciones:
  1. Vencimiento del periodo de garantía (el periodo de garantía se liquidará a partir de la fecha de venta al usuario final).
  2. Relleno incorrecto de la tarjeta de garantía. Encubrir incorrecto a la red eléctrica. 4. Incumplimiento de la seguridad de los productos. 5. Daños causados por el uso doméstico o utilidad con fines productivos. 6. Daños causados a la penetración de objetos, substancias, líquidos o sólidos extraños en el interior del producto. 7. Danos por incumplimiento del funcionamiento normal de la red de suministro -220 V +/- 10% (excepto reguladores de voltaje automáticos) 8. Si el producto fue abierto y reparado por una persona no autorizada por él o por el distribuidor. 9. Funcionamiento incorrecto o manipulación descuidada. 10. Daños al producto debido a desastres naturales. 11. Presencia de elementos indicativos de daño mecánico (caída, golpe). 12. Incapacidad de dispositivos conectados de otros productores.

## EST Juhtmega hiir | INSTRUKTSIOON

Vastavusdeklaratsioon. Staatilised, elektri- või körgsagedusväljad (radioisseadmed, mobiiltelefonid, mikrolaineahjud, elektrostatilised laengud) võivad mõjutada seadme (seadmete) funktsioonimist. Häirete korral suurendada kaugus seadmest mis võimalikult. Ärge kasutage seadet lämpimääradega.

Aküde

Ärge töötage üksnes kollektiivseks olles. Töötage üksnes aküdamiseks ja aküdamiseks. Aküde töötamiseks tuleb seadmele aküdamiseks ja aküdamiseks.

Töötage

Ärge töötage üksnes kollektiivseks olles. Töötage üksnes aküdamiseks ja aküdamiseks.

1. Kasutage töötakut üksnes sellene ettenähtud eesmärgil. 2. Ärge lummata. See toode ei sisalda sobivaid iseseisvate remondile osi. Hoiduse ja defekts tootet asendamise puuhul, palun võtke ühendust ettevõttele edasimüüjatega.

3. Ärge töötage üksnes kollektiivseks olles. Töötage üksnes aküdamiseks ja aküdamiseks.

4. Ärge töötage üksnes kollektiivseks olles. Töötage üksnes aküdamiseks ja aküdamiseks.

5. Ärge töötage üksnes kollektiivseks olles. Töötage üksnes aküdamiseks ja aküdamiseks.

6. Ärge töötage üksnes kollektiivseks olles. Töötage üksnes aküdamiseks ja aküdamiseks.

7. Ärge töötage üksnes kollektiivseks olles. Töötage üksnes aküdamiseks ja aküdamiseks.

8. Ärge töötage üksnes kollektiivseks olles. Töötage üksnes aküdamiseks ja aküdamiseks.

9. Ärge töötage üksnes kollektiivseks olles. Töötage üksnes aküdamiseks ja aküdamiseks.

10. Ärge töötage üksnes kollektiivseks olles. Töötage üksnes aküdamiseks ja aküdamiseks.

11. Ärge töötage üksnes kollektiivseks olles. Töötage üksnes aküdamiseks ja aküdamiseks.

12. Ärge töötage üksnes kollektiivseks olles. Töötage üksnes aküdamiseks ja aküdamiseks.

13. Ärge töötage üksnes kollektiivseks olles. Töötage üksnes aküdamiseks ja aküdamiseks.

14. Ärge töötage üksnes kollektiivseks olles. Töötage üksnes aküdamiseks ja aküdamiseks.

15. Ärge töötage üksnes kollektiivseks olles. Töötage üksnes aküdamiseks ja aküdamiseks.

16. Ärge töötage üksnes kollektiivseks olles. Töötage üksnes aküdamiseks ja aküdamiseks.

17. Ärge töötage üksnes kollektiivseks olles. Töötage üksnes aküdamiseks ja aküdamiseks.

18. Ärge töötage üksnes kollektiivseks olles. Töötage üksnes aküdamiseks ja aküdamiseks.

19. Ärge töötage üksnes kollektiivseks olles. Töötage üksnes aküdamiseks ja aküdamiseks.

20. Ärge töötage üksnes kollektiivseks olles. Töötage üksnes aküdamiseks ja aküdamiseks.

21. Ärge töötage üksnes kollektiivseks olles. Töötage üksnes aküdamiseks ja aküdamiseks.

22. Ärge töötage üksnes kollektiivseks olles. Töötage üksnes aküdamiseks ja aküdamiseks.

23. Ärge töötage üksnes kollektiivseks olles. Töötage üksnes aküdamiseks ja aküdamiseks.

24. Ärge töötage üksnes kollektiivseks olles. Töötage üksnes aküdamiseks ja aküdamiseks.

25. Ärge töötage üksnes kollektiivseks olles. Töötage üksnes aküdamiseks ja aküdamiseks.

26. Ärge töötage üksnes kollektiivseks olles. Töötage üksnes aküdamiseks ja aküdamiseks.

27. Ärge töötage üksnes kollektiivseks olles. Töötage üksnes aküdamiseks ja aküdamiseks.

28. Ärge töötage üksnes kollektiivseks olles. Töötage üksnes aküdamiseks ja aküdamiseks.

29. Ärge töötage üksnes kollektiivseks olles. Töötage üksnes aküdamiseks ja aküdamiseks.

30. Ärge töötage üksnes kollektiivseks olles. Töötage üksnes aküdamiseks ja aküdamiseks.

31. Ärge töötage üksnes kollektiivseks olles. Töötage üksnes aküdamiseks ja aküdamiseks.

32. Ärge töötage üksnes kollektiivseks olles. Töötage üksnes aküdamiseks ja aküdamiseks.

33. Ärge töötage üksnes kollektiivseks olles. Töötage üksnes aküdamiseks ja aküdamiseks.

34. Ärge töötage üksnes kollektiivseks olles. Töötage üksnes aküdamiseks ja aküdamiseks.

35. Ärge töötage üksnes kollektiivseks olles. Töötage üksnes aküdamiseks ja aküdamiseks.

36. Ärge töötage üksnes kollektiivseks olles. Töötage üksnes aküdamiseks ja aküdamiseks.

37. Ärge töötage üksnes kollektiivseks olles. Töötage üksnes aküdamiseks ja aküdamiseks.

38. Ärge töötage üksnes kollektiivseks olles. Töötage üksnes aküdamiseks ja aküdamiseks.

39. Ärge töötage üksnes kollektiivseks olles. Töötage üksnes aküdamiseks ja aküdamiseks.

40. Ärge töötage üksnes kollektiivseks olles. Töötage üksnes aküdamiseks ja aküdamiseks.

41. Ärge töötage üksnes kollektiivseks olles. Töötage üksnes aküdamiseks ja aküdamiseks.

42. Ärge töötage üksnes kollektiivseks olles. Töötage üksnes aküdamiseks ja aküdamiseks.

43. Ärge töötage üksnes kollektiivseks olles. Töötage üksnes aküdamiseks ja aküdamiseks.

44. Ärge töötage üksnes kollektiivseks olles. Töötage üksnes aküdamiseks ja aküdamiseks.

45. Ärge töötage üksnes kollektiivseks olles. Töötage üksnes aküdamiseks ja aküdamiseks.

46. Ärge töötage üksnes kollektiivseks olles. Töötage üksnes aküdamiseks ja aküdamiseks.

47. Ärge töötage üksnes kollektiivseks olles. Töötage üksnes aküdamiseks ja aküdamiseks.

48. Ärge töötage üksnes kollektiivseks olles. Töötage üksnes aküdamiseks ja aküdamiseks.

49. Ärge töötage üksnes kollektiivseks olles. Töötage üksnes aküdamiseks ja aküdamiseks.

50. Ärge töötage üksnes kollektiivseks olles. Töötage üksnes aküdamiseks ja aküdamiseks.

51. Ärge töötage üksnes kollektiivseks olles. Töötage üksnes aküdamiseks ja aküdamiseks.

52. Ärge töötage üksnes kollektiivseks olles. Töötage üksnes aküdamiseks ja aküdamiseks.

53. Ärge töötage üksnes kollektiivseks olles. Töötage üksnes aküdamiseks ja aküdamiseks.

54. Ärge töötage üksnes kollektiivseks olles. Töötage üksnes aküdamiseks ja aküdamiseks.

55. Ärge töötage üksnes kollektiivseks olles. Töötage üksnes aküdamiseks ja aküdamiseks.

56. Ärge töötage üksnes kollektiivseks olles. Töötage üksnes aküdamiseks ja aküdamiseks.

57. Ärge töötage üksnes kollektiivseks olles. Töötage üksnes aküdamiseks ja aküdamiseks.

58. Ärge töötage üksnes kollektiivseks olles. Töötage üksnes aküdamiseks ja aküdamiseks.

59. Ärge töötage üksnes kollektiivseks olles. Töötage üksnes aküdamiseks ja aküdamiseks.

60. Ärge töötage üksnes kollektiivseks olles. Töötage üksnes aküdamiseks ja aküdamiseks.

61. Ärge töötage üksnes kollektiivseks olles. Töötage üksnes aküdamiseks ja aküdamiseks.

62. Ärge töötage üksnes kollektiivseks olles. Töötage üksnes aküdamiseks ja aküdamiseks.

63. Ärge töötage üksnes kollektiivseks olles. Töötage üksnes aküdamiseks ja aküdamiseks.

64. Ärge töötage üksnes kollektiivseks olles. Töötage üksnes aküdamiseks ja aküdamiseks.

65. Ärge töötage üksnes kollektiivseks olles. Töötage üksnes aküdamiseks ja aküdamiseks.

66. Ärge töötage üksnes kollektiivseks olles. Töötage üksnes aküdamiseks ja aküdamiseks.

67. Ärge töötage üksnes kollektiivseks olles. Töötage üksnes aküdamiseks ja aküdamiseks.

68. Ärge töötage üksnes kollektiivseks olles. Töötage üksnes aküdamiseks ja aküdamiseks.

69. Ärge töötage üksnes kollektiivseks olles. Töötage üksnes aküdamiseks ja aküdamiseks.

70. Ärge töötage üksnes kollektiivseks olles. Töötage üksnes aküdamiseks ja aküdamiseks.

71. Ärge töötage üksnes kollektiivseks olles. Töötage üksnes aküdamiseks ja aküdamiseks.

72. Ärge töötage üksnes kollektiivseks olles. Töötage üksnes aküdamiseks ja aküdamiseks.

73. Ärge töötage üksnes kollektiivseks olles. Töötage üksnes aküdamiseks ja aküdamiseks.

74. Ärge töötage üksnes kollektiivseks olles. Töötage üksnes aküdamiseks ja aküdamiseks.

75. Ärge töötage üksnes kollektiivseks olles. Töötage üksnes aküdamiseks ja aküdamiseks.

76. Ärge töötage üksnes kollektiivseks olles. Töötage üksnes aküdamiseks ja aküdamiseks.

77. Ärge töötage üksnes kollektiivseks olles. Tö

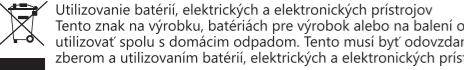




## SVK Drôtová myš INŠTRUKCIE

Vyhľásenie o zhone

Na fungovanie prístroja môžu vplyváť statické, elektrické alebo vysokofrekvenné polia (rádioaparátura, mobilní telefóny, mikrovlnné rúry, elektrostatický výboj). V prípade vyskytnutia interferencii zodberať prístroj od prístroja, ktorý využíval prúžky. Not om miljóskydd.



Pravidlá a podmienky bezpečného a účinného použitia výrobku

Bezpečnostné opatrenia:

1. Výrobok používať výlučne podľa účelu.
2. Nerozoberajte. Tento výrobok neobsahuje časti, ktoré si môžete sami opraviť. V súvislosti s opravovaním a výmenou nefunkčného výrobku obráťte sa na firmu-predajcu alebo na oprávňené servisné centrum Defender. Pri preberaní výrobku zistite jeho ucelenosť a nepriomnosť všetkých posúvacích častí v ňom.
3. Nie je určené pre deti do 3 rokov. Môže obsahovať drobné časti.
4. Nedovolíť aby vlhkosť vnikla do výrobku. Nenechávať výrobok v teplote.
5. Nevyložiť výrobok vibráciám a mechanickým zátažiam, ktoré by mohli využať mechanické poškodenia výrobku. V prípade existencie mechanických poškodení pre výrobok nie sú žiadne záruky.
6. Nepoužívať ak výrobok má zjavne poškodenie. Nepoužívať výrobok ak je jasné že je pokazený.
7. Nepoužívať pri teplotách nižších alebo vyšších od uvedených (viď Návod na použitie), v prípade vytvárania kondenzovej vlhkosti, ani v agresívnom prostredí.
8. Nekládať do úst.
9. Nepoužívať výrobok pre priemyselné, zdravotnícke alebo výrobné účely.
10. V prípade že je výrobok prevážaný pri teplote nižšej od nuly, pred použitím ho treba nechať voľne zohriat v teplej miestnosti (+16-25 °C) v trvaní 3 hodiny.
11. Výrobok treba vypnúť v prípadoch keď sa neubude používať dlhší čas.
12. Nepoužívať výrobok počas jazdy motorovým vozidlom a v prípadoch keď to pritahuje pozornosť vodičov, tiež v prípadoch keď je vypájaním výrobku určené podľa zákona.

Špecifikácie a vlastnosti produktu najdete na obale a na [www.defender-global.com](http://www.defender-global.com)

Dovozca: Defender Technology OÜ, Beeponi str 11, 11415, Tallinn, Estonia.

Výrobca: China Electronics Shenzhen Company. Address: 35/F, Block A, Electronics Science & Technology Building, Shennan Zhonglu, Shenzhen, China. Čas používateľnosti je neobmedzený.

Životnosť — 2 roky. Dátum výroby: vid na obale. Výrobca si vyhradzuje právo zmeniť konfiguráciu a technické vlastnosti uvedené v tomto pokynе. Najnovšia a plná verzia pokynov je k dispozícii na webovej stránke [www.defender-global.com](http://www.defender-global.com).

Vyrobeno v Číne.

Záručný servis sa neuskutoční v nasledujúcich situáciach:

1. Uplynutie záručnej doby (záručná doba sa vybavuje odo dňa predaja konečnému užívateľovi).
2. Nesprávne vyplnenie záručného listu.
3. Nesprávne zapojenie do elektrickej siete.
4. Porušenie bezpečnosti záručných plomb, upevnenie spojovacích zostáv puzdra; príomnosť prvkov otvárania na vonkajšej a vnútornej časti výrobku.
5. Ak bol produkt určený na použitie v domácnosti používaný na profesionálne účely.
6. Poškodenie v dôsledku vniknutia cudzích predmetov, látok, tekutín alebo hmyzu do výrobku.
7. Škoda v dôsledku porušenia normálnej práce napäjacej siete - 220 V +/- 10%. (okrem automatických regulátorov napätia)
8. Ak bol produkt otvorený a opravený neoprávnenuou osobou autorizovanou predajcom.
9. Nesprávna obsluha alebo neopatrné zaobchádzanie.
10. Poškodenie produktu v dôsledku prírodných katastrof.
11. Príomnosť prvkov indikujúcich mechanické poškodenie (pád, náraz).
12. Postihnutie pripojených zariadení iných výrobkov.

## SWE Tråd-datormus BRUKSANVISNING

Försäkran om överensstämmelse

Anordningens funktion kan påverkas av statiska, elektriska eller högfrekventa fält (radioutrustning, mobiltelefoner, mikroväxlar, elektrostatiska urladdningar). Om störningar uppstår, ska avståndet från anordningen som ersätts förlängas.



Not om miljöskydd

Efter implementeringen av EU direktiv 2002/96/EU i den nationella lagstiftningen, gäller följande: Elektriska och elektroniska apparater får inte avyttras med hushållsavfall. Konsumenter är skyldiga att återlämna elektriska och elektroniska apparater vid slutet av dess livslängd till, för detta ändamål, offentliga uppsamlingsplatser. Detaljer för detta definieras via den nationella lagstiftningen i respektive land. Denne symbol på produkten, instruktionsmanueller eller på förpackningen indikerar att produkten innefattas av denna bestämmelse. Genom återvinning och återanvändning av material bidrar du till att skydda miljön och din omgivning.

Regler och villkor för säker och effektiv användning av produkten

Säkerhetsåtgärder:

1. Använd produkten enbart för avsett ändamål.
2. Ta inte isär produkten. Den innehåller inga delar, som man själv kan reparera. För underhåll och utbytte av en defekt produkt kontakta vänligen företaget-återförsäljaren eller ett auktoriserat Defender servicecenter. När du tar emot produkten, kontrollera dess integritet och att det inte finns fritt rörliga objekt inuti.
3. Produkten är ej lämplig för barn under 3 år. Den kan innehålla små delar.
4. Låt ingen fukta komma på och i produkten. Säkra inte ner produkten i vätskor.
5. Utstå inte produkten för vibrationer och mekaniska påfrestningar som kan leda till mekaniska skador på produkten. Ingen garanti ges för produkter som fått mekaniska skador.
6. Använd inte produkten om den har synliga skador. Använd inte en uppennart defekt produkt.
7. Använd inte produkten vid temperaturer under eller över de rekommenderade värdena (se användarhandboken), vid kondenserad fukt och i aggressiva miljöer.
8. Ta inte i munnen.
9. Använd inte produkten i industriella och medicinska ändamål.
10. Om produkten har transporterats vid låga temperaturer, låt den värmas upp i ett varmt rum (+ 16-25 °C) under 3 timmar.
11. Stäng av anordningen varje gång, om du inte tänker använda den under en lång tid.
12. Använd inte anordningen medan du kör, om anordningen är störande, liksom i de fall då anordningen ska stängas av enligt lagen.

Produktspecifikationer och funktioner finns på förpackningen och på [defender-global.com](http://defender-global.com). Importör: Defender Technology OÜ, Beeponi str 11, 11415, Tallinn, Estonia. Tillverkare: China Electronics Shenzhen Company. Address: 35/F, Block A, Electronics Science & Technology Building, Shennan Zhonglu, Shenzhen, China. Obegränsad hållbarhet. Livstid — 2 år. Tillverkningsdatum: se förpackningen. Tillverkaren berövhäller sig rätten att ändra uppställningen och tekniska specifikationerna som anges i denna bruksanvisning. Den senaste och fullständiga versionen av bruksanvisningen finns på [www.defender-global.com](http://www.defender-global.com). Tillverkad i Kina.

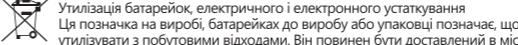
Garantiservice utförs inte i följande situationer:

1. Garantiperiodens utgång (garantiperioden regleras från försäljningsdatumen till slutanvändaren).
2. Felaktig ifyllning av garantikortet.
3. Felaktig anslutning till elnätet.
4. Överträdeelse av säkerhet för garantitänning, fixering av gemensamma sammansättningar av fallet, närvaren om öppningselement på produkten utsida och insida.
5. Om produkten avsedd för hushållsbruk användes för professionell ändamål.
6. Skador på grund av inträngning av främmande föremål, ämnen, vätskor eller insekter inuti produkten.
7. Skador på grund av bromt mot normalt arbete i försörjningsnätet - 220 V +/- 10%. (utom automatiska spänningsregulatorer).
8. Om produkten har öppnats och repareras av en person som inte har auktorisering för det av återförsäljaren.
9. Felaktig användning eller slarvig hantering.
10. Skada på produkten på grund av naturkatastrofer.
11. Förekomst av element som indikerar mekanisk skada (fall, träff).
12. Funktionshinder för anslutna enheter från andra producenter.

## UKR Дротова миша ІНСТРУКЦІЯ

Декларація відповідності

На функціонування пристрою (пристроїв) можуть впливати статичні, електричні або високочастотні поля (радіоапаратура, мобільні телефони, мікрохвильові печі, електростатичні розряди, тощо). У випадку виникнення такого впливу збільште відстань від його джерела.



Утилізація батарейок, електричного і електронного устаткування  
Ця позначка на виробі, батарейках до виробу або упаковці позначає, що виріб не можна утилізувати з побутовими відходами. Він повинен бути доставлений в місце по збору та утилізації батарейок, електричного і електронного устаткування.

Правила та умови безпечного та ефективного використання товару

Запобіжні засоби:

1. Використовувати товар тільки за прямим призначенням.
2. Не розбирати. Даний пристрій не містить частин, що підлягають самостійному ремонту. Щодо обслуговування та заміни несправного виробу звертайтеся до фірми-предавца або в авторизованій сервісний центр Defender. Під час притамання товару впевніться в його цілісності та відсутності всередині предметів, що вільно переміщуються.
3. Не передбачений для дітей віком до 3-х років. Може містити дрібні деталі.
4. Запобігайте попаданню вологи на виріб або всередину виробу. Не зануруйте віріб в рідину.
5. Запобігайте впливу на віріб вібрації та механічних навантажень, що можуть привести до ушкодження виробу. Гарантія не надається на виріб, що має механічні пошкодження.
6. Не користуєтесь виробом, якщо він пошкоджений.
7. Не використовувати при температурі вище або нижче тієї, що рекомендується в інструкції користувача, при виникненні конденсаціонної вологи, а також в агресивному середовищі
8. Не брати до рота.
9. Не використовувати виріб за промисловим, медичним або виробничим призначенням.
10. Якщо віріб транспортується при температурі нижче 0 °C, то перед початком експлуатації потрібно витримати виріб при температурі не нижче + 16 °C протягом 3 годин.
11. Вимикайте пристрій кожного разу, якщо плануєте не використовувати його протягом довготривалого періоду
12. Не використовувати пристрій під час управління транспортним засобом, якщо це відволікає увагу, а також у випадках, коли відключення пристроя передбачено законодавством.

Призначання: координатний пристрій введення, призначений для управління курсором в межах екрану комп'ютера і передавання різних команд комп'ютеру

Технічні характеристики та характеристики продукту можна знайти на упаковці та на [defender-global.com](http://defender-global.com). Імпортér в Україні: ТОВ «Виробниче Підприємство «Промислові Системи», адреса вул. Кирилівська, 40А, м. Київ, 04080, Україна. Виробник: «Чайна Електронікс Шенчен» Компанії. Адреса: 35/F, Блок А, Електронікс Сайенс енд Технологік Білдинг, Шенчен Джонглю, Шенченський, Китай.

Період придатності не обмежений. Термін служби - 6 місяців. Гарантійний період - 6 місяців.

Перелік авторизованих сервісних центрів дивіться на сайті Defender:

<https://ua.defender-global.com/places/service>

Дата виробництва: див. на упаковці. Виробник залишає за собою право змінити комплектації і технічних характеристик, зазначені в цій інструкції. Остання та повна версія інструкції доступна на сайті [www.defender-global.com](http://www.defender-global.com). Зроблено в Китаї.

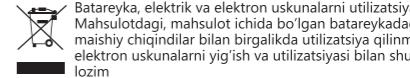
Гарантійні зобов'язання не виконуються у разі:

1. Закинення гарантійного терміну (термін встановлюється з дня продажу товару споживачеві).
2. Неправильного заповнення гарантійного талону.
3. Неправильного підключення в електромережу.
4. Порушення цілостності гарантійного пломб, криптилів з'єднань корпусу, наявності слідів відрізання від хімічних та внутрішніх поверхонь товару.
5. Якщо апаратура, призначена для роботи в побутових умовах, використовувалася в промислових цілях.
6. Помаранчевий чи рожевий колір відсутній або відрізняється від стандартного.
7. Помаранчевий чи рожевий колір відсутній або відрізняється від стандартного.
8. Помаранчевий чи рожевий колір відсутній або відрізняється від стандартного.
9. Помаранчевий чи рожевий колір відсутній або відрізняється від стандартного.
10. Помаранчевий чи рожевий колір відсутній або відрізняється від стандартного.
11. Помаранчевий чи рожевий колір відсутній або відрізняється від стандартного.
12. Помаранчевий чи рожевий колір відсутній або відрізняється від стандартного.

## UZB Simli sichqoncha YO'RIQNOMA

Muvofiqlik deklaratsiyasi

Qurilma (qurilmalari) ishlashiga statik, elektrik yoki yugorichastotali maydon (radioapparat, mobil telefonlar, mikroto'lqin pechlar, elektrostatik razryadlar) ta'sir etishi mumkin. Shovqinlar yuzaga kelganda buni yuzaga keltriruvchi qurilmadan masofani kattallashtir.



Bataryeka, elektrik va elektron uskulnarlari utilizatsiya qilish  
Mahsulotdag'i, mahsulot ichida bo'lgan bataryekagi yoki qadoqdagi ushbu belgi mahsulot maishiy chiqindilar bilan birgalida utilizatsiya qilinmasligini bildiradi. U bataryeka, elektrik va elektron uskulnarlari yuzaga qilish va utilizatsiyasi bilan shug'ullanuvchi kompaniyaga yetkazilishi lozim

Oldini olish choraları:

1. Mahsulotni o'zini maqsadiga ishlatsilsa.
2. Qismalarga bo'linmasa. Maizuy burun mustaqil bo'lgan qismalarga ega emas. Xizmat ko'satish va nosoz buyumni almashtrish masalasida firma-sotuvchi yoki Defender xizmat ko'satish markaziga muarojat etilsin. Mahsulot qabul qililsha uning butunligi va ichida erkin harakatlanadigan buyumlar yo'qligiga ishonish hosil qiling.
3. 3 yoshigacha bo'lgan bolalarga mo'ljallanmag'an. Mayda buyumlarga ega bo'lishi mumkin.
4. Buyumga uning ichiga namlikni kirishiyo'l yo'q limasini. Suyuqlik bolalarga bu yuzaga tushirilmasin.
5. Buyumni mexanik shikastlanishlar yuzaga kelganda vibratsiya va mexanik zo'rlikishlar yo'q qolmasin.
6. Buyumda ko'rinchuvchi shikastlanishlar yuzaga kelganda ishlatalmasin.
7. Kondensatsiyalangan namlik, xamda salbiy muhit yuzaga kelganda tashiylasmasin.
8. Og'iz bo'shilig'iga olmasin.
9. Buyumni sanato tibbiyot yoki ishlab chiqarish maqsadida ishlatalmasin.
10. Agar mahsulot tashilishi manfiy haroratda olib borilgan bo'sla, u holda mahsulotni ishlatalishdan avval uni illi binoda (+16-25 °C) soat davomida istish kerak.
11. Qurilmalarni ancha vaqtga ishlatalmasligi rejlashtirilayotganda, uni o'chirib qo'yish lozim.
12. Agar qurilma transport vositasini bosqarishida diqqatni chalg'itsa, xamda qonunchilik tomonidan o'chish ko'za tutilgan bo'sla undan foydalanimasin.
- Mahsulotning xususiyatlari va xususiyatlarini qadoqlash va defender-global.com saytidya topish mumkin
- Ishlab chiqaruvchi: China Electronics Shenzhen Company. Address: 35/F, Block A, Electronics Science & Technology Building, Shennan Zhonglu, Shenzhen, China.
- Cheksiz saqlash muddati. Xizmat muddati 6 oy. Kafolat muddati — 6 oy.
- Ishlab chiqarich sanasi: qadoq qutiga qaralsin. Ishlab chiqaruvchi ushbu qo'llanmada ko'satilan paket tarkibini va texnik xususiyatlarini o'zgartirish huquqiga ega. Eng so'nggi va batafsil qo'llanma bilan [www.defender-global.com](http://www.defender-global.com) saytidya tanishishingiz mumkin. Xitoya ishlab chiqarilgan.
- QUVIDAGI HOLLARDA KAFOLATLI TA MIRLASH BAJARILMAYDI:
1. Kafolat muddati tugaganda ( muddat mahsulot iste molchiga sotilgan kundan boshlab o'matiladi).
2. Kafolat taloni noto'g'ri to' idirliganda.
3. Elektro tarmog'iga noto'g'ri ulanganda.
4. Kafolat muhurlari, korpusning mahkamlarining butligi buzilganda, tovarning tashqi qo'chish yuzasida.
5. Agar maishiy sharoitida ishlash uchun mo'ljallangan apparatura kasbiy shaxs maqsadlarda foydalilanigan bo'ssa.
6. Mahsulotning ichida yot narsalar, moddalar, suyuqliklar, hasharotlar tufayli yuzaga kelgan buzilishlarda.
7. Ta'minlovchi -220 V±10 % elektr tarmog'ining ( kuchlanish stabilizatorlaridan tashqari) normal ishi buzilganda.
8. Agar tovar firma-sotuvchi vakolat bermanag shaxs tomonidan ochilgan qilinganda.
9. Noto'g'ri foydalananligida yoki palata-pirtschaft muhomala qilinganda.
10. Mahsulot tabiy ofatlar oqibatida buzilganda.
11. Mexanik buzilishlarning (tushib ketish, zarba) izlari bo'lganda.
12. Boshqa ishlab chiqaruvchilarning ulanadigan qurilmalari ishqha yaroqsiz bo'lganda.